

Brumisateur XL

Le *Brumisateur XL* est parfait pour augmenter l'humidité des terrariums. Les reptiles et amphibiens des forêts humides tropicales ont tout particulièrement besoin d'une humidité constante pour rester en bonne santé. De la même manière, les reptiles et amphibiens des aires subtropicales et des steppes ont besoin d'humidité croissante les matins. Le *Brumisateur* est réglable en permanence. En cas d'accumulation d'eau, le système coupe automatiquement la membrane.

Conseils d'utilisation

1. Enlevez le réservoir d'eau de la structure et renversez-le. Enlevez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez-le d'eau purifiée ou distillée (max 40 °C). En maintenant fermement le couvercle. Remettez le réservoir en place. Ajustez l'embout de brumisation ou le tube.
2. Branchez le *Brumisateur XL* à une prise de courant.
3. Allumez le *Brumisateur*. La lampe se met en marche.
4. Ajustez le débit de brume entre les réglages MIN – MAX.
5. En cas de manque d'eau, le système se coupera automatiquement, et la lampe sortira.

Précautions de sécurité

- Bien lire le manuel d'utilisation avant toute chose.
- Ne débranchez pas la prise de courant avec des mains humides afin d'éviter un choc électrique.
- Seul un électricien peut intervenir sur la base.
- Maintenez le *Brumisateur XL* à l'écart de tout chauffage ou source électrique.
- Otez la prise de courant avant de faire le remplissage d'eau.
- Le câble doit être entièrement déroulé et vérifié avant de l'utiliser.
- En cas de problème et de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil.
- L'appareil ne doit être placé et utilisé qu'en dehors du terrarium.
- En position de fonctionnement, l'appareil doit être stable, sécurisé et bien fixé.
- Ne recouvrez pas l'appareil lors de son fonctionnement.
- Les pièces conductrices d'eau du système ne doivent pas être placées sur des surfaces sensibles à l'humidité, car une condensation pourrait se former à cause d'apparition de fuites dues à une différence de température entraînant une extension/rétrécissement du matériau. Le système doit donc être régulièrement vérifié (au moins une fois par semaine). Les détériorations résultant d'une installation non professionnelle de l'utilisateur seront exclues de la garantie.

Résolution de problèmes

Problèmes	Cause présumée	Cause présumée
L'appareil ne fonctionne pas/l'indicateur lumineux rouge 'Marche' ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez le à l'alimentation secteur.
L'appareil ne produit pas de brume alors que l'indicateur lumineux rouge est allumé.	La protection contre le fonctionnement à sec a été activée.	Remplissez le réservoir d'eau.
		Fixer correctement l'aimant et le couvercle.
L'appareil produit très peu ou pas du tout de brume.	Des dépôts de calcaire se sont formés sur la membrane.	La membrane doit être remplacée par un électricien. Les membranes sont disponibles par l'intermédiaire de votre magasin spécialisé à: TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par les dépôts de calcaire.
	Une usure naturelle de la membrane a pu se produire.	Si cela se produit pendant la période de garantie, présentez votre réclamation au vendeur de votre magasin spécialisé. Si cela se produit hors garantie, la membrane doit être remplacée par un électricien. Les membranes sont disponibles par l'intermédiaire de votre magasin spécialisé à: TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co.
La brume disparaît hors de l'appareil.	Le ventilateur ne fonctionne pas.	Si cela se produit pendant la période de garantie, présentez votre réclamation au vendeur de votre magasin spécialisé. Lors que la garantie a expiré, le ventilateur doit être remplacé par un électricien. Les ventilateurs sont disponibles par l'intermédiaire de votre magasin spécialisé à: TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co.
Le couvercle à vis fuit, l'eau s'écoule.	Le ressort intérieur du couvercle est usé.	Si cela se produit pendant la période de garantie, faites la demande de remplacement du couvercle au vendeur de votre magasin spécialisé. Les couvercles de remplacement sont disponibles par l'intermédiaire de votre magasin spécialisé à: TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co.

Données techniques

Voltage, fréquence	AC 220 V–240 V, 50/60 Hz
Puissance	25 W
Volume Max de brume	300 ml/h
Capacité du réservoir	3 l
Durée d'utilisation continue	plus de 10 heures
Poids	1,7 kg

Fogger XL

Fogger XL est idéale pour augmenter l'humidité nei terrari. In particolare i rettili e gli anfibi delle foreste pluviali tropicali per mantenersi in salute hanno bisogno di un tasso di umidità costantemente alto. Anche i rettili e gli anfibi delle zone subtropicali e della steppa hanno bisogno di un livello elevato di umidità durante la mattinata. L'umidificatore può essere regolato continuamente. In caso di carenza d'acqua, il dispositivo si spegne automaticamente.

Istruzioni per l'uso

1. Sollevare il serbatoio dell'acqua dalla struttura principale e capovolgerlo. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua e riempirlo con l'acqua purificata o distillata (max. 40 °C). Fissare il coperchio del serbatoio. Inserire il serbatoio d'acqua nella struttura principale. Installare il beccuccio vaporizzatore o il tubo.
2. Collegare *Fogger XL* alla rete elettrica.
3. Girare l'interruttore di accensione su ON. La spia si accenderà.
4. Regolare la quantità di nebbia in uscita scegliendo il livello desiderato MIN – MAX.
5. In caso di carenza d'acqua, il dispositivo si spegne automaticamente e la spia si spegne.

Precauzioni di sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio.
- Non staccare mai la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Solo artigiani (elettricisti) qualificati sono autorizzati a manipolare l'unità di base.
- Tenere *Fogger XL* lontano da fonti di riscaldamento e elettrodomestici.
- Staccare la spina dalla rete elettrica prima di riempirlo con l'acqua.
- Non utilizzare agenti chimici o prodotti abrasivi per la pulizia.
- Per prevenire la calcificazione del dispositivo, utilizzare solo acqua demineralizzata o distillata. L'utilizzo di acqua dura, può portare alla perdita della garanzia.
- Pulire utilizzando solo una spazzola morbida con una soluzione detergente delicata.
- Questo prodotto è conforme a IP4X (protezione contro gli spruzzi d'acqua).
- Prima dell'uso, srotolare completamente il cavo e controllare che non sia rovinato.
- In caso di malfunzionamento o danni, spegnere immediatamente il dispositivo.
- Il dispositivo è da assemblare e utilizzare solo all'esterno del terrario.
- Il dispositivo deve essere saldamente installato o fissato nella posizione corretta di utilizzo.
- Non coprire il dispositivo mentre è in funzione.
- Gli elementi dell'apparecchio che conducono l'acqua non devono essere posizionati su superfici sensibili all'umidità in quanto potrebbe formarsi della condensa o potrebbero esserci delle perdite causate da oscillazioni di temperatura con conseguente estensione o restringimento del materiale. Pertanto, è necessario controllare regolarmente l'apparecchio ed eventuali perdite (si consiglia almeno una volta alla settimana). È esclusa la responsabilità per i danni derivanti da un'installazione non professionale da parte dell'utilizzatore.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Possibili Cause	Azioni correttive
Il dispositivo non funziona / la spia rossa 'Power' non si illumina.	Il dispositivo non è collegato.	Collegare la spina alla rete elettrica.
Il dispositivo non produce nebbia anche se la spia rossa 'Power' si illumina.	Si è attivata la protezione contro il funzionamento a secco.	Riempire il serbatoio con acqua.
		Posizionare correttamente la calamita e il tappo.
Il dispositivo produce troppo poca o nessuna nebbia.	Sulla superficie della membrana si è formato il calcare.	Far sostituire la membrana da un elettricista. Le membrane di ricambio sono disponibili presso i negozi specializzati rivenditori TRIXIE. La garanzia non copre i danni provocati dalla formazione di calcare.
	Si è verificata la naturale usura della membrana.	Se questo accade durante il periodo della garanzia, presentare il reclamo al rivenditore (negozi specializzati). Se questo accade successivamente, la membrana deve essere sostituita da un elettricista. Le membrane di ricambio sono disponibili presso i negozi specializzati rivenditori TRIXIE.
La nebbia non è più vaporizzata.	Non funziona il ventilatore.	Se questo accade durante il periodo della garanzia, presentare il reclamo al rivenditore (negozi specializzati). Se la garanzia è scaduta, il ventilatore deve essere sostituito da un elettricista. I ventilatori di ricambio sono disponibili presso i negozi specializzati rivenditori TRIXIE.
Il tappo a vite perde, l'acqua gocciola fuori.	La molla all'interno del tappo è difettosa.	Se questo accade durante il periodo della garanzia, richiedere il tappo di ricambio al rivenditore (negozi specializzati). I tappi di ricambio sono disponibili presso i negozi specializzati rivenditori TRIXIE.

Dati tecnici

Voltaggio, frequenza	AC 220 V–240 V, 50/60 Hz
Potenza nominale	25 W
Quantità di scarico massima	300 ml/h
Capacità del serbatoio d'acqua	3 l
Ore di lavoro consecutive	Oltre 10 ore
Peso	1,7 kg

DK Fogger XL

Fogger XL er et glimrende produkt, til at øge luftfugtigheden i terrarier. Særligt reptiler og amphibia fra tropiske regnskove har brug for kontant høj luftfugtighed for at holde sig sund. Ligeledes har reptiler og amphibia fra subtropiske områder og stepper brug for et forhøjet niveau af luftfugtighed om morgenen. Luftfugteren er kontinuerligt justerbar. I tilfælde af vandmangel, vil produktet automatisk slukke membranen.

Brugsanvisning

- Løft vandtanken op fra hovedstrukturen og vend den på hovedet. Fjern låget på vandtanken og fyld den med rensat eller destilleret vand (max 40 °C). Spænd låget fast på vandtanken. Installer vandtanken på hovedstrukturen. Tilpas tågen mund eller røret.
- Forbind Fogger XL til en stikkontakt.
- Drej afbryderen til ON, lampen vil lyse.
- Tilpas produktionen af tågen til det foretrukne niveau MIN – MAX.
- I tilfælde af vandmangel, vil produktet automatisk slukke, og lampen vil gå ud.

Sikkerheds anvisninger

- Læs brugsanvisningen grundigt før brug.
- Afmontering må ikke ske med våde hænder, for at undgå elektrisk stød.
- Kun kvalificerede håndværkere (elektrikere) bør manipulere med produktet.
- Hold Fogger XL på afstand fra opvarmede og elektriske apparater.
- Fjern stikket fra elforsyningen inden påfyldning af vand.
- Brug ikke kemiske eller skuremidler til rengøring.
- For at forhindre forkalkning, brug kun produktet med demineraliseret eller destilleret vand. Anvendelsen af hårdt vand, som indeholder kalk, kan medføre at garantien bortfalder.
- Rengør kun med en blød børste og milde rengøringsmidler.
- Dette produkt stemmer overens med IP4X (beskyttelse mod generelle vandsprøjt).
- Kablerne skal være helt udrullet inden brug, og undersøgt for skader.
- I tilfælde af funktionsfejl eller skader, sluk straks for produktet.
- Produktet må kun sættes op og bruges udvendigt på terrarieret.
- I arbejdende position skal produktet være sikkert sat op eller fastgjort.
- Produktet må ikke være tildækket under brug.
- De vandførende dele af systemet må ikke placeres på fugtfølsomme overflader, da kondensvand kan forekomme, eller lækage kan opstå pga. temperatursvingninger, der medfører deformation af materialer. Derfor skal systemet også efterses for lækage jævnligt (mindst en gang ugentligt). Garantien ophører for skader, der er resultat af ikke-professionel installation af brugeren.

Problemløsning

Problem	Formodet årsag	Problemløsning
Enheden fungerer ikke / røde kontrolampe 'Power' er ikke tændt.	Enheden er ikke sat i.	Tilslut stikket til strømnettet.
Enheden producerer ikke tåge, selvom den røde indikatorlys 'Power' lyser.	Beskyttelsen mod tørløb er blevet aktiveret.	Fyld beholderen med vand.
		Fastgør magneten og kappen korrekt.
Enheden producerer for lidt eller ingen tåge.	Kalkaflejringer har dannet på membranen.	Får membranen udskiftet af en elektriker. Membraner er tilgængelige gennem din specialforretning i TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG. Garantien dækker ikke skader forårsaget af kalkaflejringer.
	Der er opstået naturligt slid af membranen.	Hvis dette sker i løbet af garantiperioden, indgiv en klage til sælgeren (specialforretning). Hvis dette sker senere, får membranen erstattet af en elektriker. Membraner er tilgængelige ved din specialforretning for TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.
Tågen blæses ikke længere ud af indretningen.	Ventilatoren fungerer ikke.	Hvis dette sker i løbet af garantiperioden, indgiv en klage til sælgeren (specialforretning). Efter at garantien er udløbet, får ventilatoren udskiftet af en elektriker. Ventilatorer er tilgængelige ved din specialforretning for TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.
Skruelåget er utæt. vandet drypper ud.	Fjederen i låset er slidt.	Hvis dette sker i løbet af garantiperioden, anmode om en erstatning fra leverandøren (specialforretning). Reservedele er tilgængelige ved din specialforretning for TRIXIE Heimtierbedarf GmbH & Co KG.

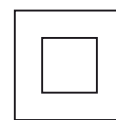
Tekniske data

Spænding, frekvens	AC 220 V–240 V, 50/60 Hz
Mærkeeffekt	25 W
Max tåge volumen	300 ml/h
Vandtank kapacitet	3 l
Fortløbende arbejdstid	Omkring 10 timer
Vægt	1,7 kg

- (D) Erklärung der verwendeten Symbole (GB) Explanation of the symbols used
 (F) Explication du symbole utilisé (I) Spiegazione dei simboli usati
 (E) Explicación de los iconos (NL) Verklaring van de gebruikte symbolen
 (DK) Forklaring på de anvendte symboler



- (D) CE-Kennzeichnung gem. Richtlinien 73/23/EWG in Verbindung 90/683/EWG
 (GB) CE marking according to Directives 73/23/EWG in conjunction with 90/683/EWG
 (F) Marquage CE selon les directives 73/23/EWG ainsi que 90/683/EWG
 (I) Marcatura CE ai sensi delle Direttive 73/23/EWG insieme alla 90/683/EWG
 (E) La marca CE garantiza que este producto cumple con las Directivas 73/23/EWG y 90/683/EWG
 (NL) CE-markering volgens de richtlijn 73/23/EWG in combinatie met 90/683/EWG
 (DK) CE mærkning ifølge direktiver 73/23/EWG sammenholdt med 90/683/EWG



- (D) Schutzklasse II
 (GB) Protection Class II
 (F) Classe de protection II
 (I) Classe de protezione II
 (E) Categoría protegida II
 (NL) Beveiligingsklasse II
 (DK) Beskyttelse Klasse II



- (D) Für den Einsatz in Innenräumen.
 (GB) For Indoor use only
 (F) A usage exclusivement intérieur
 (I) Solo per uso interno
 (E) Su uso está limitado a espacios interiores, no usar en espacios abiertos o exteriores
 (NL) Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
 (DK) Kun til indendørs brug



- (D) Elektroschrott gem. Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte
 (GB) Electrical waste according to Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC
 (F) Déchet électrique selon les directives de déchets électriques et électroniques 2002/96/EC
 (I) Rifiuti elettronici secondo il Decreto per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche
 (E) Directiva 2002/96/EC de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
 (NL) Elektrisch afval volgens elektrische en elektronische apparatuur Richtlijn 2002/96/EG Afval
 (DK) Elektrisk affald ifølge Waste Electrical og Electronic Equipment Directive 2002/96/EC